

	FORMATO MICROCURRÍCULO	ST-DOC-01-E-01-F01
		Versión 2
		04/07/2023

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS

I. **CICLO:** 2025-1

COMPONENTE: ELECTIVAS

II. IDENTIFICACIÓN

NOMBRE DE LA ASIGNATURA O EL MÓDULO	PORTUGUÉS BÁSICO 1	
CÓDIGO	FCE0147	
SEMESTRE		
Nº DE CRÉDITOS ACADÉMICOS	2	
MODALIDAD*	Presencial	
	Presencial asistida por TIC	X
	Virtual	
TIPO DE ASIGNATURA*	Teórica	X
	Teórica-práctica	
	Práctica	
DOCENTE(S)	Dayan Ariadna Guzmán Bejarano	
FECHA DE ACTUALIZACIÓN	22 de octubre de 2024	

*Marque una X en la opción indicada

III. JUSTIFICACIÓN

El curso "Portugués Básico 1" tiene como objetivo concienciar a los estudiantes sobre el descubrimiento de la lengua en situaciones sencillas aplicadas a la vida cotidiana. De esta forma, se fomenta el interés por aprender y descubrir la lengua extranjera, permitiendo que los alumnos tengan un primer contacto desde un punto de vista significativo en su proceso de aprendizaje. Así, pretende aplicar las competencias básicas necesarias para ser un usuario básico del portugués de acuerdo con los principios establecidos en el Marco Común Europeo para el nivel A1.



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

IV. COMPETENCIAS

Habilidades de aprendizaje y áreas generales:

El estudiante puede comprender y usar expresiones y frases familiares y cotidianas para presentarse, hacer y responder preguntas sencillas, hablar sobre actividades cotidianas y hacer descripciones. El estudiante será capaz de desenvolverse en situaciones sencillas y cotidianas con un dominio adecuado del idioma.

Competencias específicas:

Producción oral: El alumno puede hablar de sí mismo, de los demás y de su entorno más cercano. También es capaz de hacer y responder preguntas sencillas.

Producción escrita: El alumno es capaz de redactar textos breves, coherentes y sencillos sobre sí mismo y su entorno inmediato. Las composiciones usan conectores lógicos muy simples.

Comprensión auditiva: El alumno puede comprender un discurso lento, con un lenguaje claro y sencillo sobre situaciones cotidianas y familiares para él. Además, puede comprender las ideas generales de un breve discurso oral sobre temas previamente estudiados en clase. Además, puede comprender las ideas centrales y secundarias de textos semiauténticos.

Comprensión escrita: El alumno es capaz de comprender textos breves y sencillos relacionados con su entorno inmediato. También puede identificar palabras y expresiones simples, ideas principales y secundarias e información específica relacionada con temas ya estudiados y trabajados. Al finalizar el curso, el alumno será capaz de leer libros adaptados a su nivel de idioma.

Corrección gramatical: El alumno identifica y utiliza correctamente estructuras sintácticas y formas gramaticales sencillas. Usa el presente de indicativo, el futuro cercano, el pasado reciente y el pasado simple.

Desarrollo léxico: El alumno dispone de un repertorio elemental de palabras y expresiones sencillas relativas a situaciones personales y de su entorno. Comienza su enfoque dominando el vocabulario y las expresiones de la clase.



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

Adecuación sociolingüística: El estudiante puede establecer contactos sociales básicos utilizando formas elementales de educación: saludar, agradecer, pedir un favor – información, aceptar y rechazar una invitación. Comprender ciertas expresiones dialectales.

V. RESULTADOS DE APRENDIZAJE DEL PROGRAMA

RA 1: Construir procesos de conocimiento en ambientes pedagógicos en Español y Lenguas Extranjeras.

RA 2: Identificar problemas, necesidades y oportunidades de innovación presentes en la comunidad y en los diferentes contextos educativos.

RA 4: Diseñar programas para el desarrollo de estrategias comunicativas mediadas por las TICS.

VI. METODOLOGÍA GENERAL

Aprender a comunicarse en un idioma extranjero primero significa comunicarse en clase. El enfoque orientado a la acción sitúa la tarea del docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera como guía; así como principios como: aprendizaje significativo, aprender a aprender, alumno protagonista, reflexión sobre el aprendizaje, docente - acompañante en un proceso, aprendizaje colaborativo, aprendizaje orientado a la tarea, importancia del ambiente del aula, corrección de errores y otros, conducen al desarrollo de habilidades comunicativas en un proceso que integra varias dimensiones del ser humano.

TRABAJO PRESENCIAL (SINCRÓNICO/ASINCRÓNICO)

Las actividades que se proponen en clase como proyectos, lecturas, canciones, diálogos, juegos de roles, etc., ofrecen a los estudiantes oportunidades variadas para interactuar con sus compañeros en situaciones relacionadas con su realidad inmediata. Las tareas finales propuestas para cada tema corresponden a situaciones reales en diferentes contextos con el fin de promover la motivación y la implicación de los estudiantes en el aprendizaje. De esta forma, el estudiante desarrolla habilidades, así como estrategias de comunicación: interacción y mediación.



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

Durante los encuentros sincrónicos y asincrónicos, el alumno podrá avanzar en el conocimiento de la lengua y la cultura y profundizar en ellos mediante el uso de las TIC. El docente proporcionará a sus alumnos la información necesaria para las sesiones y el material para el desarrollo de los temas del curso. Los espacios y la documentación que se pongan a disposición fomentarán la autonomía y el trabajo colaborativo entre los alumnos.

TRABAJO INDEPENDIENTE

EL estudiante deberá desarrollar actividades de aprendizaje fuera de la clase con el objetivo de afianzar, fortalecer y profundizar sus conocimientos. Para esto, se sugiere que:

- Revise, después de cada lección y para la lección siguiente, los temas trabajados y profundice en ellos utilizando los recursos que ofrece el profesor (páginas y webs, foros, blogs, tutoriales de YouTube, etc.).
- Construya su propio ambiente personal de aprendizaje en el que deje registro de las actividades de trabajo autónomo y los recursos que utiliza para avanzar en su propósito de conocer la lengua portuguesa y la cultura brasileña.

VII. CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS	VIII. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<p>1. Temas y actos de habla: Unidad 0 y 1</p> <p>Gramática</p> <ul style="list-style-type: none">- El alfabeto.- Los acentos.- Algunas frases para interactuar en clase con compañeros y el docente.- Pronombres personales de sujeto.- La fecha, los días de la semana, las estaciones- Los verbos: “ser”, “estar”, “ter”, “ir”, “chamar-se”.- Los artículos definidos e indefinidos singulares y plurales: “a”, “o”, “um”, “uma”.- El género y el nombre de los países y las ciudades.- Uso de los pronombres: “tu” y “você”.- Negación: “não”.	<ul style="list-style-type: none">- Participación constante y adecuada en situaciones de interacción.- Conocimiento de la pronunciación de cada grafema.- Pronunciación clara para hacer y responder preguntas personales y para saludar.- Uso de expresiones adecuadas a la situación.- Comprensión del habla si la pronunciación es clara y el flujo es lento, conocimiento del vocabulario necesario para diferentes situaciones, pronunciación aceptable.- Comprender y corregir la conjugación de los verbos regulares y los verbos irregulares de



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

- Preguntas abiertas y cerradas, pronombres interrogativos: “que”, “quem”, “como”, “quando”, “onde”, “porque”, “para que”, “quantos”.

- Conjugación en presente (verbos terminados en -ar, -er, -ir).

- Verbos gustar / adorar / amar / odiar + sustantivo / verbo.

- Adjetivos posesivos.

- La puntuación.

Actos de habla

- Descubre el portugués.

- Deletrear su nombre y apellido.

- Contar.

- Comunicarse en clase.

- Saludar, presentarse y despedirse.

- Disculparse, pedir permiso y dar las gracias;

- Preguntar y dar información.

- Presentar e identificar a una persona.

- Preguntar sobre la identidad de alguien.

- Hablar sobre sus gustos y preferencias.

Léxico

- Nombre de pila.

- Nombres de países.

- Nombres de regiones.

- Nombres de ciudades.

- Días, meses, estaciones.

- Fórmulas de saludo y cortesía

- Los números.

- Nacionalidades y profesiones.

- Las presentaciones.

- Identidad

- Las razones para hablar un idioma.

Fonética

- Las vocales nasales.

- Las “s” intervocálica.

- Los sonidos [v] y [z].

- La “h” muda.

- Responder y hacer preguntas.

Civilización, cultura e interculturalidad

- El portugués en el mundo.

- Comunidades lingüísticas del portugués:

base: ser, estar, tener.

- Pronunciación y entonación aceptables del habla y lectura oral de textos.

- Producción escrita coherente de pequeñas notas y preguntas personales.

- Comprensión de textos sobre temas ya vistos.

- Utilización de diversos recursos y originalidad en el tratamiento de la información y presentación de resultados.

- Conocimiento de determinados aspectos socioculturales.

- Objetividad en las actividades de autoevaluación y coevaluación.



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

portugués en Europa (lusofonia), portugués en América y Portugués en África.
- Historia decolonial de Brasil.

2. Temas y actos de habla: Unidades 2 y 3

Gramática

- Verbos irregulares de uso frecuente: “fazer”, “vir”, “poder”, “querer”, “saber”
- Preposiciones de lugar (nombres de países y ciudades).
- Combinación de artículos con las preposiciones “a”, “em”, “de”.
- Acento “crase”: à
- La negación.
- Adjetivos demostrativos variables e invariables.
- Hacer preguntas.
- Los adjetivos posesivos.
- La expresión de la existencia: “haver” e “ter”.
- Reglas de pluralización de nombres.
- Adjetivos calificativos (masculino, femenino, singular y plural)
- Los miembros de la familia.
- Lugares de la ciudad.
- Orientación y direcciones en una ciudad.
- La descripción física.
- Los colores.
- Verbos irregulares 1ra conjugación: “averiguar”, “dar”, “passear”
- Verbos irregulares 2da conjugación: “caber”, “crer”, “ler”
- Verbos irregulares 3ra conjugación: “agredir”, “cobrir”, “medir”, “pedir”, “polir”, “rir”, “sair”.

Actos de habla

- Nombrar países, ciudades y algunas de sus características.
- Nombrar y localizar lugares en una ciudad y algunas de sus características.
- Nombrar y localizar objetos en el aula.
- Localizar un lugar e indicar un modo de viaje.
- Informar hábitos diarios e informar sobre los

- Participación constante y adecuada en situaciones de interacción.
- Uso correcto de las estructuras gramaticales.
- Comprensión y correcta formulación de preguntas abiertas y cerradas.
- Comprensión oral de temas ya vistos en situaciones comunicativas específicas.
- Conocimiento y uso de vocabulario y expresiones adecuadas a cada situación (tanto oralmente como por escrito).
- Pronunciación y entonación adaptadas al discurso sobre temas de la vida cotidiana.
- Coherencia en la producción escrita y corrección lingüística.
- Producción escrita coherente de pequeñas notas y preguntas personales.
- Comprensión de textos sobre temas ya vistos.
- Utilización de diversos recursos y originalidad en el tratamiento de la información y presentación de resultados.
- Conocimiento de la teoría de la civilización.
- Objetividad en las actividades de autoevaluación y coevaluación.



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

lugares donde se desarrollan las actividades cotidianas.

- Dar indicaciones y órdenes: verbos “poder” y “fazer” en imperativo.

- Hablar de un tipo de alojamiento.

- Intercambiar información sobre alojamiento.

Describirse a sí mismo, describir lo que se hace y el lugar en el que se vive.

- Describir la familia y las condiciones de vida.

Describir y caracterizar personas, lugares y cosas en términos sencillos;

- Hablar de los gustos.

- Aceptar, rechazar y realizar invitaciones.

Léxico

- Nombres de países y ciudades.

- Lugares de la ciudad.

- Características de países, ciudades y lugares.

- Algunos objetos del aula y de la escuela.

- Puntos cardinales.

- Modalidades de viaje.

- Las fórmulas para conocerse.

- Alojamiento.

- La familia.

- Descripción física y caracterización psicológica.

- Verbos y expresiones para hablar de nuestros gustos.

- Diferencia entre “mas” e “mais”.

- Uso de: “todo” y “tudo”.

Fonética

- Reglas de pronunciación: “d”, “t”, “j”, “g”, “nh”, “lh”, “nh”, “ç”.

- Acentos: “vó”, “vô”.

- Vocales nasales: [ẽ], [ẽ̃], [õ], [ĩ], [ũ]

- Diptongos nasales: [ẽĩ], [ẽw̃], [õj], [ũj]

- Casos especiales: “x”, “ss”: lixo, fixo, exceção, secção, lição, sucesso.

Civilización, cultura e interculturalidad.

- Caracterización de las regiones de Brasil.

- Fiestas y celebraciones históricas, religiosas y culturales de Brasil: Carnaval, Fiestas de San Juan/Antonio.



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

3. Temas y actos de habla:

Unidades 3 y 4

- Los verbos regulares (revisión).
- Los verbos de acción asociados a las profesiones.
- La hora.
- Doler+ partes del cuerpo.
- Articuladores de tiempo.
- La expresión del hábito y de la frecuencia.
- Los pronombres oblicuos tónicos y átonos.
- Hacer preguntas.
- Futuro próximo.
- Pasado reciente.
- Pasado simple (verbos regulares).

Actos de habla

- Hablar de nosotros (profesión, pasiones, sueños, experiencias y habilidades).
- Hablar de nuestras actividades.
- Indicar la hora y los horarios.
- Solicitar y proporcionar información sobre horarios de apertura (restaurantes, atracciones turísticas).
- Hablar de nuestras actividades diarias.
- Hablar sobre el día en el colegio, universidad y/o trabajo.
- Informarnos de salidas, hablar de nuestras salidas.
- Proponer una salida, invitar, aceptar y rechazar una invitación.
- Explicar un problema de salud.
- Informar sobre eventos pasados.
- Realizar una presentación breve, ensayada y elemental sobre un tema familiar.

Léxico

- Profesiones.
- Ocio y actividades (deportivas y artísticas).
- Las partes del cuerpo.
- Las actividades cotidianas.
- Tiempo y la hora.
- Los hábitos.
- Las salidas.
- Verbos y expresiones para proponer, aceptar y/o rechazar una salida.

- Participación constante y adecuada en situaciones de interacción.
- Uso correcto de las estructuras gramaticales.
- Comprensión y correcta formulación de preguntas abiertas y cerradas.
- Comprensión oral de temas ya vistos en situaciones comunicativas específicas.
- Conocimiento y uso de vocabulario y expresiones adecuadas a cada situación (tanto oralmente como por escrito).
- Pronunciación y entonación adaptadas al discurso sobre temas de la vida cotidiana.
- Coherencia en la producción escrita y corrección lingüística.
- Producción escrita coherente de pequeñas notas y preguntas personales.
- Comprensión de textos sobre temas ya vistos.
- Utilización de diversos recursos y originalidad en el tratamiento de la información y presentación de resultados.
- Conocimiento de la teoría de la civilización.
- Objetividad en las actividades de autoevaluación y coevaluación.

	FORMATO MICROCURRÍCULO	ST-DOC-01-E-01-F01
		Versión 2
		04/07/2023

<p>Fonética:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entonación de la pregunta. - Errores comunes de pronunciación de los hispanohablantes al hablar portugués. <p>Civilización, cultura e interculturalidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El portugués y la vida cotidiana. - Diversidad e interculturalidad en Brasil. 	
---	--

IX. EVALUACIÓN	
PORCENTAJE	ESTRATEGIAS
1er. (30%)	Trabajo en grupo. Evaluaciones de tipo CELP-BRAS. Juego de roles, quices, etc.
	Evaluación formativa y cuantitativa
2do. (30%)	Evaluación formativa y cuantitativa
	Evaluaciones tipo CELP-BRAS.
3ro. (40%)	Evaluación formativa y cuantitativa
	Evaluaciones tipo CELP-BRAS.

X. BIBLIOGRAFÍA
<p>ALMEIDA FILHO, J.C.P. (org.) Português para estrangeiros: interface com o espanhol. Campinas, SP: Pontes, 1995.</p> <p>_____ (org.) Parâmetros atuais para o ensino de português língua estrangeira. Campinas, SP: Pontes, 1997.</p> <p>ALMEIDA FILHO, JCP e CUNHA, M.J.C. Projetos Iniciais em Português para Falantes de Outras Línguas. Brasília: Editora da UnB, 2007.</p> <p>ALMEIDA FILHO, J.C.P. e LOMBELLO, Leonor (orgs.). O ensino de português para estrangeiros. Campinas, SP: Pontes, 1989.</p> <p>_____ (orgs.) Identidade e caminhos no ensino de português para estrangeiros. Campinas, SP: Pontes, 1992.</p> <p>CUNHA, M.J. e SANTOS, P. (orgs.) Ensino e pesquisa em português para estrangeiros. Brasília, DF: Edunb, 1998.</p> <p>_____ (orgs.) Tópicos em português língua estrangeira. Brasília, DF: Edunb, 2002.</p> <p>FERREIRA, A. B. H., Minidicionário Aurélio Com Versão Eletrônica - Oitava Edição, 2021.</p> <p>BODOLAY, Adriana Nascimento, FORTE, Graziela N. Não confunda prosódia com pronúncia: fundamentos de prosódia para PLE. Curitiba: CRV, 2023.</p>



FORMATO MICROCURRÍCULO

ST-DOC-01-E-01-F01

Versión 2

04/07/2023

EBERLAIN, E., LUNES, S. A. e LEITE, M. R., Diálogo Brasil Curso Intensivo de Português para Estrangeiros, Livro-texto, E.P.U., 2004.
EBERLAIN, E., Novo Avenida Brasil 1, livro do aluno. E.P.U., 2008.
EBERLAIN, E. e LUNES, S. A., Falar...Ler...Escrever..., 3ra edição, livro do aluno. E.P.U., 2008.
EBERLAIN, Emma, ISHIHARA, Tokiko, BERGWELER, Cristián. Novo Avenida Brasil.: Curso básico de Português para estrangeiros. Volumes 1,2 e 3. São Paulo: Editora E.P.U, 2017.
EBERLAIN, E. e LUNES, S. A., Português Via Brasil, 3ra edição, livro do aluno. E.P.U., 2022.
FLORISSI, Susanna; PONCE, Maria Harumi Otuki de; BURIM, SRBA. Bem-vindo: a língua portuguesa no mundo da comunicação. São Paulo: SBS, 2000.
LACERDA DE SÁ, Rubens & RIBEIRO GUEDES, Sônia (org). PFOL Português para falantes de outras línguas :Materiais didáticos, formação de professores e ensino de gramática. São Paulo: E.P.U, 2017.
MARRONE, C.S. Português-espanhol: aspectos comparativos. São Paulo, SP: Editora Brasil, 2005.
PATROCÍNIO, Elizabeth Fontão do; COUDRY, Pierre. Fala Brasil: português para estrangeiros. São Paulo: Pontes, 2004.
PONCE, Maria HO; BURIM, SRBA; FIORISSI, S. Tudo Bem? Português para a nova geração. São Paulo: SBS, 2000.
SILVEIRA, R.C. (org.) Português língua estrangeira: perspectivas. São Paulo, SP: Cortez Editora, 1998.
SIMÕES, Antonio, CARVALHO, Ana Maria, WIEDERMANN, Lyris (org.) Português para Falantes de Espanhol. Campinas, SP: Pontes Editores, 2004.

Actividades variadas – Sites mediáticos

<https://www.instituto-camoes.pt/activity/o-que-fazemos/aprender-portugues>

Dayan Ariadna Guzmán

DOCENTE

Jeisson Méndez

DIRECTOR DEL PROGRAMA

(SI APLICA)

Jose Luis Forero Rodríguez

DECANO

Histórico de control de cambios

Fecha de actualización	Descripción de la actualización del microcurrículo realizado	Responsable